

现当代文学

的大众化传播

金鑫著

50

吉林人民出版社

现当代文学

的大众化传播

金鑫 著

图书在版编目(CIP)数据

现当代文学的大众化传播/金鑫著. —长春:吉林人民出版社, 2005.4
ISBN 7-206-04620-7

I.现… II.金… III.①现代文学—文学史—研究—中国
②当代文学—文学史—研究—中国
IV.I209.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 024181 号

现当代文学的大众化传播

著 者:金 鑫

责任编辑:郭美英 封面设计:马继东 责任校对:金 鑫

吉林人民出版社出版 发行(中国·长春市人民大街 7548 号 邮政编码:130022)

印 刷:长春市华艺印刷有限公司

开 本:850mm×1168mm 1/32

印 张:9.5 字 数:220 千字

标准书号:ISBN 7-206-04620-7

版 次:2005 年 4 月第 1 版

印 次:2005 年 4 月第 1 次印刷

印 数:1-2 000 册

定 价:19.00 元

如发现印装质量问题,影响阅读,请与印刷厂联系调换。

序

孙 郁

久住象牙塔的人，染有士风后，就不太喜欢谣俗一类的东西。至于通俗的文本就更不在话下了。章太炎晚年致钱玄同的信，就讽刺过梁启超的新闻体，认为古文的高贵被其破坏了。言外是文人士大夫之流，不必关心大众的传媒，恪守了书斋里的古文，也就延续了学术的命脉。章太炎是国学大师，自有其高雅的一面。但不幸的是，他的文章现在的人读得甚少，束之高阁。阳春白雪固然美好，下里巴人却不太知道，那也是一个悲剧。关汉卿、马致远、曹雪芹、鲁迅等人就不这样，他们有高深的学问，却偏偏去写百姓愿接受的文字，结局是雅俗共赏、皆大欢喜。将自己封闭起来的雅人，那才真正的和者盖寡的。

朱自清曾写过关于雅俗问题的文章，论述详实，成一家之言，就不像章太炎那么固执。民国之后，关注民间文化的渐渐增多，遂有各种著作问世。三十年代后，文学与学术大体上呈现出向民间靠拢的倾向，象牙塔里的思想渐渐流向民间了。文学的大众化传播，是一种精神的转化的过程，章太炎那一代人绝难料到，他当年批评的梁启超那类通俗学术的写作者，今人欲读懂其文字，亦需要专门训练的。大众化的力量在影响着历史，时光的

流逝就是这样。

看到金鑫新写的《现当代文学的大众化传播》，便又勾起了诸多的联想。那是一个复杂的存在，梳理起来实属不易。金鑫写的也是我曾经关注的话题，然而自己却无深想。作者是个有心人，比如写过一篇鲁迅笔下嫖夫形象的研究文章，出笔不凡，点出了一个问题的。还有一篇关于萧红的论文，也洒脱多致，说的都是别人不说的话。当下的学者模仿的多，跟潮流的多，少的是独往独来的人。近读王小波文集，一个突出的印象就是与主流不同，在真实地按自己的良知生活和写作。精神是卓异的。看他的书，我常觉汗颜，因为我们一般愿意将自己委身于什么，成了套中人。王小波不是这样，他是他自己的。就那么坦然地写着，苦着，乐着，象牙塔与民间的界限被打破了。思想的传播有时依赖于民间的戏仿、狂欢。王小波是少有的做到此点的人，他给我们提供的话题，在别人那里是殊难找到的。

大众化传播，是个有歧义的话题，目光不同，看法自然有别的。纯文化与俗文化的界限何在，不太好说，精英艺术与亚文化都可借大众传媒显威，所以大众化传播，难用雅俗涵盖。文学的存在是要靠媒体传播的。金鑫注意到了其中的趣事，意识到了象牙塔独语在经济时代的尴尬。先锋的与通俗的，主旋的与边缘的，都在传播中被浸入生活的血脉里。不同人等，都希望在传播舞台有一席之地，所谓抢占时空，并非没有道理。这里的流程如何，秩序何在，景观怎样，都很有意思。其背后，说不定正是历史的缩影。

文学家有各式各样的。有的只是自己默默地写着，不在意读者，那是心与天地的交流，岑寂里有热流涌动。还有一类，希望自己的东西流人民间，有更多的读者看。当年大众化问题的讨

论，就多一种普世的因素，目的无非是去化大众，希望有人享用那期间的快慰。经典小说搬到银幕上，使一些寂寞的文本忽地获得了世俗的天地，要不是市场的运作和科技手段的加入，许多作品还只流行在沙龙里。大众化，并非就是浅俗化。赵树理写小二黑，写三里湾，故事是乡土的，而内蕴则并非一般，没有学养的人，也是写不出那个样子的。所以大众传媒，是个复杂的存在，高低深浅的东西都能流行。一部文学史，就是雅俗各得其所的历史，百姓们并不弱智，他们清楚谁好谁坏。《红楼梦》的流行，并非书斋中人之力量使然，市井中人的传阅，才是流布的渠道。金子在哪里都是发光的。以为大众化就是向民众献媚，是短视的行为。大众需要思想的波及，而思想者又离不开大众。从前施耐庵、罗贯中也是吟诗作赋的雅士，后来也写了脍炙人口的章回小说，没有大手笔难以为之。说其雅，周身溢着民间的气息，百姓读之，亦无隔世之感。最高的艺术没有雅俗之别，是通乎古今，明于天地的。主张大众化或化大众，有时不免有点矫情。不像现在某些作家高喊为某某主义写作，就难逃叫卖之嫌。默默无声的写作者，不在乎理论玄机，先锋的与世俗的交织，远非想象那么神奇。真实的情况是，有时你中有我，有时我中有你，钱钟书在一篇文章里好似写到了这一点，学者打量史料，最快慰的应是看到理论到不了的地方。揭出假相，道其原委，乃不亦乐乎的事情。如此的学术之旅，是不会空手而归的。

金鑫的书就要问世了。她的文字引起了我许多话，这些本来是藏在心中的。现在说出来，一是祝贺世间又多了一本厚重的书，二是觉得可写的东西那么众多。在山谷里呼喊者，是可以听到回音的。我的这些絮叨，就算是对金鑫的一个响应吧。

2005年1月26日 于北京

引 言

关于大众传播的研究最早可追溯到本世纪初，据说起先是由社会对大众报刊政治影响的关切，后来又由对电影和广播的社会后果的关心所激发起来的。而大众文化这一术语流行在 20 世纪西方 30 至 50 年代的文化批判思潮之中，是指在商业利益驱动下的文化产品，特别是大众传播产业的典型产品，像电影、广播、电视、音像产品及流行出版物之类。相对来说，在中国，大众传播的研究是伴随着 80 年代以后大众文学的重新提起和引起争论而产生的，是历史进入 80 年代以后的文学现象。从大众传播研究开始起，相关课题的研究都是基于对传播形式、传播模式、传播手段的单纯研究。本书则将现当代文学的大众化传播作为研究对象，主要探究从五四时期开始的中国文学在向大众传播中所做的种种努力。

事实上，这种面向大众的传播可分为内容和形式两个方面。从内容方面看，为了大众都能介入文学欣赏，文化先驱们提倡“我手写我口”的白话文，作白话诗，并改变了传统文学以帝王将相、才子佳人作为表现对象，代之以描写世间普通男女的悲欢离合。在二、三十年代的启蒙、救亡的时代要求下，关于文学大众化的讨论不断掀起，而一些作家也尝试将小说、诗歌、戏剧等

写得更加通俗，力求贴近民众。从40年代的延安解放区到文革前，大众文学稳稳地占据着主流。到了80年代中后期，在商品经济大潮的运作下，文学出版成了产业，大众的需求量左右了市场的销量，随着中国从计划经济向市场经济变革进程的深入，中国文化进入了一个大众文化的时代。文学从内容、形式、包装、宣传上都以大众作为消费者和评判者，所以多种形式面向大众的文学作品应运而生，“媚俗”成为当下文学的一种趋向。即便是那些打破传统叙事方式，具有超前观念，充满探索意味的先锋文学也转向注重对故事的叙述，对通俗化的追求，以被大众接受为目的。

现当代文学的发展除了内部面向大众的多次努力和实践之外，外部形式上也不断走向大众。从形式上看，文革中的地下文学创作和天安门诗歌运动是一种特殊形式下自发的由内到外的大众文学的传播方式，基本上呈现出文学早期使用的口头和传抄的传播方式。而新中国成立后，影视传媒成为文学艺术重要的表现形式，它进一步融合了文学和艺术的优势，一些文学作品通过影视传媒走进千家万户，由于影视文学雅俗共赏的特性，使得高雅的文学通过影视的手段抹去了晦涩的个性和艰深的前卫性，为广大观众所接受、所喜爱。此外，网络文学的兴起标志着另一种通向大众的传播手段的形成，尽管它并不成熟，但它的便捷、无约束、以及读者的易于介入和共享等特性，更进一步拉近了文学与大众的距离。从实际意义来看，从文学内部探究面向大众传播的发展过程可以进一步探究文学的发展规律。从外部形式上研究影视及网络作为载体对现当代文学的传播以及对文学的影响和发展也有一定的现实意义。

目 录

引 言 /1

第一编 由启蒙民众到同化于民众的 现代文学大众化历程

第一章 五四新文化运动与大众化传播 /3

第一节 面向大众的理论倡导 /3

第二节 开创性的白话诗创作 /7

第三节 探索中的小说等文体创作 /11

第四节 从鲁迅小说看启蒙意识对大众化传播的制约 /14

第二章 革命文学时期的大众化论争 /31

第一节 关于大众化的论争 /31

第二节 与新文学争夺读者市场的通俗小说 /36

第三节 抗战时期的“文章入伍，文章下乡” /42

第三章 四十年代大众文艺的双重走向 /46

第一节 国统区、沦陷区通俗文学的兴盛 /46

第二节 《在延安文艺座谈会上的讲话》确立无产阶级大众文艺 的方向 /51

第三节 解放区民间化的创作表现 /54

第二编 走与工农相结合道路的大众文艺时代

第一章 为工农兵服务的十七年文学 /65

第一节 以工农兵为主角和接受对象的小说 /65

第二节 全民参与的新民歌运动 /70

第二章 文化大革命时期文学艺术的官方推行和民间流传 /76

第一节 “革命样板戏”的定位和推广 /76

第二节 地下文学的民间流传 /81

第三节 天安门诗歌：地下文学浮出地表 /86

第三编 新时期市场经济制约下的
文学大众化走向

第一章 与主流文学互动的商业化写作 /95

第二章 报告文学带给大众的轰动效应 /103

第一节 报告文学热潮的兴起 /103

第二节 选择大众关注的题材 /106

第三节 表现时代精神的主题 /110

第三章 先锋文学的消解与大众化走向 /115

第一节 马原等早期先锋派的叙事圈套 /115

第二节 后先锋派：“怎么写”与“写什么”的双重自觉 /119

第三节 先锋小说的通俗化转型 /123

第四章 言情、武侠小说的畅销 /128

第一节 浪漫的言情童话 /129

第二节 传奇的武侠神话 /133

第五章 颠覆与解构：小说的另一种读法 /138

第四编 影视：现当代文学大众化传播的载体

第一章 影视艺术的大众化特性 /147

第二章 现代文学大师作品的影视化传播 /151

第一节 鲁迅作品的电影改编 /151

第二节 茅盾的作品的电影改编 /160

第三节 巴金作品的影视改编 /166

第四节 老舍作品的影视改编 /170

第五节 曹禺作品的影视改编 /178

第三章 其他现代文学名著的影视改编 /183

第一节 以张恨水、秦瘦鸥为代表的早期通俗小说的影视
改编 /183

第二节 郁达夫、许地山、柔石、张天翼的作品改编 /186

第三节 艾芜、沈从文、李劫人等异域风情小说的电影
改编 /191第四节 既古典又通俗：钱钟书、张爱玲作品影视
改编热 /196

第五节 解放区文学创作的电影改编 /203

第四章 “十七年”革命现实主义作品的影视改编 /208

第一节 反映革命战争历史和农村题材的作品改编 /208

第二节 私营电影企业电影改编的被批判 /214

第五章 文革期间文学作品的电影改编 /218

第六章 新时期作品的影视改编 /221

第七章 散文、诗歌等文学形式改编的探索电影 /232

第八章 先锋小说的大众化传播 /241

第九章 市民小说和写实小说的影视改编 /251

第十章 影视传播对现当代文学的影响 /259

第一节 影视传媒的作用 /259

第二节 从经典到世俗：戏谑的改写 /262

第五编 电子时代文学的传播

第一章 文学的网络传播 /271

第二章 网络原创文学的大众舞台 /277

主要参考文献 /286

后 记 /289

第一编 由启蒙民众到同化于民众的现代文学大众化历程

第一编

由启蒙民众到同化于民众的 现代文学大众化历程

第一章 五四新文化运动与大众化传播

第二章 革命文学时期的大众化论争

第三章 四十年代大众文艺的双重走向



第一章 五四新文化运动 与大众化传播

第一节 面向大众的理论倡导

五四新文化运动与文学的大众化传播可以说是相辅相成的，因为五四新文化运动是以启蒙大众为主旨，对大众启蒙的先决条件是要让大众能够理解、能够明白新文化的思想与观点，也就是说，只有向大众传播才能向大众启蒙，没有向大众传播这个目标，五四新文化运动完全是一纸空谈。

五四新文化运动不同于洋务运动，洋务运动是以经济改革为中心，要求发展物质文化；五四新文化运动也不同于维新运动，维新运动是以政治改革为中心，要求改变法制，发展制度文化；而五四新文化运动是以伦理道德革命为中心，要求发展精神文化。中国的国民精神是在漫长的封建社会中，在传统伦理道德的束缚下形成的，这种国民精神具有相当的奴性、非人性、封闭性和落后性，晚清时期兴起的洋务运动、维新运动之所以失败，就是因为国民的劣根性难以消除，形成不了适宜改革的土壤。要改

造国民精神，就必须开启民智，就必须批判旧道德，提倡新道德。而要将这一思想观点传播给大众，就离不开具有教化作用的文学。因此，对于文学大众化传播的意义，新文化的倡导者是有深刻认识的，正因为先有理性的认识，所以，五四新文化运动完全是理论先行，创作是在理论的倡导下开始尝试和形成的。

1917年1月，正在美国留学的胡适在《新青年》上发表了《文学改良刍议》，揭开了文学革命的序幕，也成为五四文学革命正式开始的标志。在这篇文章中他提出改良文学要从“八事”入手，所谓“八事”就是指“须言之有物”，“不模仿古人”，“须讲求文法”，“不作无病之呻吟”，“务去滥调套语”，“不用典故”，“不讲对仗”，“不避俗语俗字”。其文学改良的中心是用白话文取代文言文，使文学更加通俗易懂。同年2月，陈独秀在《新青年》上发表《文学革命论》，提出“三大主义”，即“曰推倒雕琢的阿谀的贵族文学，建设平易的抒情的国民文学；曰推倒陈腐的铺张的古典文学，建设新鲜的立诚的写实文学；曰推倒迂晦的艰涩的山林文学，建设明了的通俗的社会文学。”在此进一步明确了未来的新文学必须是平易的国民文学，而决非是晦涩的贵族文学。可见“三大主义”的倡导确定了文学是为什么人而写的问题，向大众传播的意图是显而易见的。

1918年4月，胡适发表《建设的文学革命论》，提出了要以“国语的文学，文学的国语”作为文学革命的宗旨，强调新文学必须以白话为工具，同时强调新文学必须面向贫民社会，作者必须广泛的接触社会生活。这篇文章表面上看侧重谈形式问题，实际上它也接触了文学必须面向大众，反映现实人生等内容方面的问题。我们必须承认，五四文学革命提倡白话文，鲜明地反映了面向大众的倾向，也大大地缩小了文学与大众的距离。但有评论

认为五四文学不是大众化文学，而是化大众的文学，化大众的意识就是启蒙大众。的确，中国现代知识分子发起的五四新文化运动是一场现代启蒙运动，这是与新文化运动的“反对旧道德，提倡新道德；反对旧文学，提倡新文学”宗旨相一致的。新文化运动的主将们很难以适应大众作为追求目标，很难以大众的喜闻乐见作为评价文学艺术的价值标准。但是，从这些早期的理论倡导来看，面向大众传播的目的是明确的，而不能从众的原因是出于政治目的。向大众传播首先要选大众能读得懂的文字，其次要把描写帝王将相、才子佳人的传奇故事转化成描写贫民百姓的悲欢离合。扫除大众阅读障碍，是向大众传播的基础。而轰轰烈烈的五四新文化运动绝不是为了向读者推销畅销书，而是致力于国民劣根性的批判和国民灵魂的重塑。在这里我们必须明确一个道理，文艺为大众服务是无可厚非的，但是为大众不等于要变得跟大众完全一致。如果文学一味地顺应大众，那么就不会有今天百花齐放的文学繁荣局面，就会仅剩一种形式——通俗文学。

五四新文学运动的倡导者关心民众的疾苦，为他们的命运奔走呐喊，但是他们清醒地认识到，不能把思想趣味降低到和平民一样水平。1919年，周作人在《每周评论》第5期发表的《平民文学》中说：“平民文学应以普通的文体，记普通的思想与事实。……平民文学应以真挚的文体，记真挚的思想与事实。”在此，周作人特意强调：“平民文学不是专做给平民看的”，并且对此解释到“凡是先知或引路的人的话，本非全数的人尽能懂得，所以平民的文学，现在也不必个个‘田夫野老’都可领会。”明确地表明了五四新文学倡导者对平民的态度，平民意识中因袭着传统的重负，文学若要迎合大众必然要降低文学水准，而且也将与文学革命的初衷背道而驰。